

2000

	Rozvážkové vozíky - Část 1: Terminologie	ČSN EN 12674-1  26 9820
---	---	----------------------------------

Roll containers - Part 1: Terminology

Conteneurs à roulettes - Partie 1: Terminologie

Rollbehälter - Teil 1: Terminologie

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12674-1:1999. Evropská norma EN 12674-1:1999 má status české technické normy.

This Standard is the Czech version of the European Standard EN 12674-1:1999. The European Standard EN 12674-1:1999 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2000  
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**58155**

Strana 2

---

Národní předmluva

Citované normy

prEN 12674-2 dosud nezavedena

prEN 12674-3 dosud nezavedena

prEN 12674-4 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: J.L.LOGISTIKA , Praha, IČO 41814975, Ing. Jana Lukešová,

Technická normalizační komise: TNK 78 Obaly

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

Strana 3

---

EVROPSKÁ NORMA	EN 12674-1
EUROPEAN STANDARD	Červenec 1999
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 01.040.55; 55.180.10

Rozvážkové vozíky - Část 1: Terminologie  
Roll containers - Part 1: Terminology

Conteneurs à roulettes - Partie 1:  
Terminologie

Rollbehälter - Teil 1: Terminologie

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-05-20.

Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CEN**

**Evropská komise pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

Obsah

Strana

Úvod

..... 5

**1** Předmět  
normy

..... 6

**2** Normativní  
odkazy

..... 6

**3** Druhy rozvážkových  
vozíků..... 6

**4** Přidružené  
funkce

..... 12

**5** Terminologie  
součástí..... 13

**6** Příbuzná  
zařízení

..... 14

Strana 5

---

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN TC 261 „Obaly“, jehož sekretariát vede AFNOR.

Této evropské normě musí být nejpozději do ledna 2000 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu musí být zrušeny nejpozději do ledna 2000.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC se následující země zavazují, že zavedou tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Tato norma je částí souboru norem pro rozvážkové vozíky a nenahrazuje žádný dokument. Další části jsou:

prEN 12674-2 Část 2: Rozvážkové vozíky - Všeobecné provedení a zásady bezpečnosti (Part 2: *Roll containers - General design & safety principles*):

prEN 12674-3 Část 3: Rozvážkové vozíky - Zkušební metody (Part 3: *Roll containers - Test methods*)

prEN 12674-4 Část 4: Rozvážkové vozíky - Požadavky na provedení (Part 4: *Roll containers - Performance requirements*)

Strana 6

---

## Úvod

Rozvážkové vozíky jsou zařízení určená k přemísťování zboží, která sestávají z příslušenství opatřených pevnými a/nebo otočnými kladkami. Nástavba sestává ze dvou nebo více ráků, které umožňují zachycení položek určených pro přepravu nebo distribuci.

Rozvážkové vozíky se mohou dodávat z různých materiálů a pro účely této normy se třídí do čtyř hlavních typů. Zasuňovací typ se dále třídí do pěti odvozených provedení a rozebíratelný typ se dále třídí do dvou odvozených provedení. Vzájemné uspořádání čtyř hlavních typů je na obrázku 1.

POZNÁMKA - Obrázky v EN 12674-1 uvádí typické příklady a provedení se neomezují pouze na ty, které uvádí norma.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví terminologii používanou v oblasti rozvážkových vozíků. Norma také obsahuje termíny pro příbuzná zařízení jako jsou transportní podvozky.

Norma definuje hlavní typy rozvážkových vozíků a jejich různé speciální provedení odvozené od těchto hlavních typů.

---

-- Vynechaný text --